

نامه ادبی ماهیانه

اکتبر و نوامبر
۱۹۳۰ میسیحی

آبان

۱۳۰۹ شمسی

مَجَلَّةُ الْمَعْانِ

مائیس بیان ۱۲۹۸ شمسی

(مدیر و نگارنده وحید دستگردی)

④ (شماره هشتم)

④ (سال یازدهم)

یك مکتوب

﴿ از استاد کمال الدین ﴾

در یك دیوان کهنه که تقریباً در حدود زمان استاد کمال الدین
نوشته شده این مکتوب ضبط است و چون از این استاد آثار متور در دست
نیست و فقط همین یك مکتوب یافت شده البته در پیشگاه افاضل و دانشمندان
گراینها و پر قیمت خواهد بود ، عنوان نامه اینست (فی النثر من انشاءه الى
حضرته) و ضمیر حضرته بقرينه ما قبل راجع است به (صاحب صفو الهملاک)
که یکی از بنزرجان آن زمان بوده است .

﴿ مکتوب ﴾

ازمه مقایلید امور واعنه مصالح جمهور بنوك کملک گهربار فلانی مربوط
اد و تدبیر جو اع کلیات مملک و ملت و تقریر مناظم دین و دولت با صوای رؤی
ملک آرایه او مضبوط و شکوه دست وزارت و سرورسے بمقان و مکان او

معتضد و متأید و جمال صدر و بزرگی و دین برورئے و رواق منظر خواجگی
و عدل گسترنے دم بدم از فیض رشحات افلاش متجدد به محمد و آله، ادعیه
سالیحه و ائمه فائحه عدد فواضله الکثیره و فضائله الغریره از خادم مخلص
قبول فرماید

جو ادب نحن و نزاع^(۱) بادران شرف خدمت و احرار سعادت قبول در
حضرت همچون مکارم وافره از حد عدو استقصاء احصاء مجاز است . (نظم)
احداث دهر و لطف تو و اشتباق من

هر یک ازین سه گاهه ندارد نهایتی

مثال عالی صاحبی صدرے زاد الله علاة و حرس من المکاره حواه
متوعب اقسام انعام و مستجمع اصناف الطاف و مستودع غرائب معانی و مستقر
اوه سی امانی محتوی بن دقایق تریت داشت خدا وند و منطوى بر لطایف
کرم دلداری بخدمت رسید . سجع : خطی چون روی خوبان عشق ، عبارتی چون
یاد دوستان مشوق ، یاضش مقتبس انوار ضمایر ، و سوادش کحل الجواهر بصایر
نوده بر توده ز گوهر خط مشک آگینش

همچو از دیده عشاق شب هجرانست

نه مردم دیده از اعتقاد عرائس حروفش سین میشد نه لب تعظیم از
تفیبل مباشم ابکار افکارش می شکفت ، گاهی صور حروفش را چون قلم بسر
نامی می نمود گاهی معانیش را در میان جان جای میداد . (نظم)

جامه شان تر گشت از بسکه نهادم بر چشم

خود بود آفت خوبان همه از عین کمال

ابادی و عوارف که مطاوی آن بر آن مشتمل بود بسوابق و سوالف

(۱) نحن مهربانی و نزاع آذوی دیدار یارانست

آن مضموم و مقرون شد و انعام و اکرام باضعاف آن دعا و منت مقابله افتاد (این ها ز تواند این چنین ها نو کنی) از آثار قطرات ریحانات افراط عالیه زمین مواد بل که غذام رفات این قالب پژمرده و خاطر افسرده را حبوبه نبات بل که نبات حبوبه تازه گردانید وزبان اعتبار این ندا بسر جان رسانید ان ذلك لمحى الموتى وهو على كل شئ قدير حرز بازوئے افتخار و تمييز کمن بند احتظهار را مدخل شد و بر رأیے عالی مولوی نوره الله معروض می افتد که اهل این خطه علی الخصوص ارباب معانی و کسانی که انسان را اتصالی و علقی با تو ان باشد از آن خالی بیست که همه مرید خاص صاحب کبریت و در آن وقت که رایات اثابک اعظم از حضرت ترکستان متوجه این صقم شد در حساب میبود که موکب عالی صاحبی در مصاحبته ایشان رکاب منصور بر زباند و این ظلمت آباد جور و ظلم بانوار رأیے ملک زدای روشن و مزین گرداند و خادم مخلص را درین میان فتوح اتصال به حضرت میمون و اکتحال بفره همایون حاصل شود و این نیز چون دیگر آرزو ها در حین توقف بماند و گل این امید در غنچه تعذر ناشکفته حرامت بر گوش گپتی شنودن که دل خسته را امیدی وفا شد چشم داشت بعواطف آن حضرت اجلها الله چنانست که هفووات داعی را بذیل عفو مستور دارد و اقدام او بر بساط انبساط معذور فرماید و خادم مخلص اگر چه از سعادت وصول به حضرت دور افتداده است و از اکتساب شرف ملازمت خدمت بحروم است اور از اعداد مخلسان خدم شمرد و اهتمام بصالح او از حواسی خاطر عاطر فرو نگذارد و بجزویات خدمات که امثال او بدان قیام تواند نمود تحقیل شرف خادم را استنهاض استخدام دریغ نفرماید تا بمنت عاجل و ثواب آجل پیوندد انشاء الله وحدة